

NOMOR SKCK :.....



**DAFTAR PERTANYAAN  
SURAT KETERANGAN CATATAN KEPOLISIAN**

NAMA PEMOHON :.....

KEPERLUAN SKCK :.....

**Yang bertanda tangan dibawah ini :**

***The undersigned is:***

- a. Nama : .....
- Name*
- b. Tempat /Tanggal lahir : .....
- Place / Date of Birth*
- c. A g a m a : .....
- Religion*
- d. Kebangsaan : .....
- Nationality*
- e. Jenis Kelamin : .....
- Male / Female*
- f. Kawin / Tidak kawin : .....
- Married / not married*
- g. Pekerjaan : .....
- Occupation*
- h. Alamat sekarang : .....
- Current address*
- i. Nomor Kartu Penduduk : .....
- Citizen card number*
- j. Nomor pasport Pasport : .....
- number*
- k. No. KITAS/ KITAB : .....
- Limited Stay Permit No*
- l. Nomor Telp. / Hp : .....
- Phone number*

**Menerangkan hal-hal sebagai jawaban / keterangan atas pertanyaan-pertanyaan diajukan sebagai berikut :**

***Explain things as answer / explanation to the questions posed as follows :***

**I. Hubungan Kekeluargaan (*Kinship Relations*) :**

**1. Istri / Suami (*My Wife / My Husband*) :**

- a. Nama : .....
- Name*
- b. Umur : .....
- Age*
- c. A g a m a : .....
- Religion*

- d. Kebangsaan : .....  
*Nationality*
- e. Pekerjaan : .....  
*Occupation*
- f. Alamat : .....  
*Address*

**2. Bapak Sendiri (*Father*) :**

- a. Nama : .....  
*Name*
- b. Umur : .....  
*Age*
- c. Agama : .....  
*Religion*
- d. Kebangsaan : .....  
*Nationality*
- e. Pekerjaan : .....  
*Occupation*
- f. Alamat : .....  
*Address*

**3. Ibu Sendiri (*Mother*) :**

- a. Nama : .....  
*Name*
- b. Umur : .....  
*Age*
- c. Agama : .....  
*Religion*
- d. Kebangsaan : .....  
*Nationality*
- e. Pekerjaan : .....  
*Occupation*
- f. Alamat : .....  
*Address*

**4. Saudara Kandung/Tiri (*Siblings*)**

| No. | <u>Nama (Name)</u> | <u>Umur (Age)</u> | <u>Pekerjaan (Job)</u> | <u>Alamat (Address)</u> |
|-----|--------------------|-------------------|------------------------|-------------------------|
| a.  | .....              | .....             | .....                  | .....                   |
| b.  | .....              | .....             | .....                  | .....                   |
| c.  | .....              | .....             | .....                  | .....                   |
| d.  | .....              | .....             | .....                  | .....                   |

**5. Riwayat Sekolah (*School History*)**

- a. .... Tahun Lulus (*Year of Graduation*) : .....
- b. .... Tahun Lulus (*Year of Graduation*) : .....
- c. .... Tahun Lulus (*Year of Graduation*) : .....
- d. .... Tahun Lulus (*Year of Graduation*) : .....
- e. .... Tahun Lulus (*Year of Graduation*) : .....

**II. Tersangkut perkara Pidana dan Pelanggaran (*Criminal case Lodged and Abuse*)**

**1. Perkara Pidana (*Criminal Case*) :**

- a. Apakah Saudara pernah tersangkut perkara pidana / *Have you ever caught a criminal case ?*  
.....
- b. Dalam perkara apa / *In any case?*  
.....
- c. Bagaimana putusannya dan Vonis hakim / *How to judge the decision and verdict ?*  
.....
- d. Bagaimana putusannya dan Vonis hakim / *How to judge the decision and verdict ?*  
.....
- e. Sampai sejauh mana proses hukumnya / *To what extent is the legal process?*  
.....

**2. Pelanggaran (*Violation*)**

- a. Apakah Saudara pernah melakukan pelanggaran hukum dan atau norma-norma sosial lainnya / *Have you ever violated the law and social norms or other ?*  
.....
- b. Pelanggaran hukum atau norma-norma sosial apa / *Violations of the laws or social norms of what ?*  
.....
- c. Sampai sejauh mana prosesnya / *To what extent is the process ?*  
.....

**III. INFORMASI LAIN ( OTHER INFORMATION )**

- 1. Riwayat Pekerjaan / negara – negara yang pernah dikunjungi / *Work experience and countries you have ever visited before* : (Sebutkan tahun berapa, dalam rangka apa dan negara mana yang dikunjungi)  
.....
- 2. Kesenangan / Kegemaran / Hobi / *Pleasure / Pastimes / Hobbies* :  
.....
- 3. Alamat yang mudah dihubungi ( no telepon ) / *contacting address in case of emergency (phone call)*  
.....

**IV. Sponsor ( *khusus orang asing / special foreigners* )**

1. Disponsori oleh (Sponsored by) : .....
2. Alamat Sponsor (Sponsor Address) : .....
3. Telp / Fax (Tel / Fax) : .....
4. Jenis Usaha (Type of Business) : .....

Keterangan diatas saya buat dengan sebenarnya atas sumpah menurut kepercayaan saya, apabila dikemudian hari ternyata keterangan ini tidak benar maka saya sanggup dituntut berdasarkan hukum yang berlaku. / *I made the above statement actually sworn according to my belief, if in the future this information turns out true then I could not be prosecuted under applicable laws.*

(.....)

Tanda Tangan/Signature